

KILO 612

(33.KI.004)

- ① Catalogo parti di ricambio
- ② Spare parts catalogue
- ③ Catalogue de pièces de rechange
- ④ Ersatzteilkatalog
- ⑤ Catalogo de piezas de recambio



sweepers & scrubbers



9/2016 Rev.00



RCM S.p.A.

via Tiraboschi, 4 - 41043 Casinalbo - Modena - Italia

Tel. +39 059 515 311 - Fax +39 059 510 783

www.rcm.it - info@rcm.it

I Norme da osservare per l'ordinazione delle parti di ricambio

- 1) Numero di matricola e tipo di macchina
- 2) Numero della tavola
- 3) Numero di riferimento del particolare
- 4) Quantità richiesta

Esempio:
KILO 612
Matricola: 150500
Tavola: 1
Voce: 1 (codice e descrizione)
Quantità: 1pz

GB Specifications for ordering spare parts

- 1) Serial number and machine type
- 2) Number of the table
- 3) Part identification code
- 4) Quantity ordered

Example:
KILO 612
Serial number: 150500
Table: 1
Item: 1 (code & description)
Quantity: 1pcs

FR Données à indiquer pour la commande des pièces de rechange

- 1) Numero de matricule et type de la machine
- 2) Numero de la table
- 3) Numero de la reference de la pièce
- 4) Quantité commandée

Exemple:
KILO 612
Matricule: 150500
Table: 1
Ligne: 1 (code et description)
Quantité: 1pcs.

DE Bei der Bestellung von Ersatzteilen unbedingt anzugeben

- 1) Fabriknummer und Maschinentyp
- 2) Nummer der Ersatzteilliste
- 3) Bezugsnummer des Ersatzteiles
- 4) Bestellte Menge

Beispiel:
KILO 612
Fabriknr.: 150500
Tafel: 1
Zeile: 1 (Code und Benennung)
Menge: 1stck.

ES Normas a observar para los pedidos de recambios

- 1) Número de matrícula y tipo de máquina
- 2) Número de la tabla de recambios
- 3) Número de referencia particular
- 4) Cantidad en orden

Ejemplo:
KILO 612
Matricula: 150500
Tabla: 1
Posición: 1 (codigo y descripción)
Cantidad: 1pz.



KILO 612

TARGHETTA RIASSUNTIVA - MACHINE TYPE LABEL - PLAQUETTE D'IDENTIFICATION - TYPENSCHILD - PLACA INDICADORA

Produttore
Manufacturer
Producteur
Hersteller
Fabricante

Modello
Model
Modèle
Modell
Modelo

Pendenza
Gradient
Pente
Steigung
Pendiente

Peso
Weight
Poids
Gewicht
Peso

N° Matricola
Serial N°
N° Matricule
Seriennummer
N° Matricula

Anno di costruzione
Year of manufacture
Année de fabrication
Herstellungsjahr
Año de fabricación

Caratteristiche elettriche
Caractéristiques électriques
Características eléctricas

Electrical characteristics
Elektrische Eigenschaften

INFORMAZIONI - INFORMATION - INFORMATIONEN - INFORMACIONES

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

1

Note
Remarks
Notes
Bemerkungen
Observación

Serial Number : ->168800

Serial Number : 168801 ->

Fino matricola
Up to serial number
Jusqu'à num.série
Bis Serien-Nr.
Hasta la matricula

Da matricola
From serial number
À partir du num.série
Von Serien-Nr.
Desde la matricula

I**GB****FR****DE****ES****Elenco delle tavole*****Table list******Liste des tables******Tafelverzeichnis******Lista de las tablas***

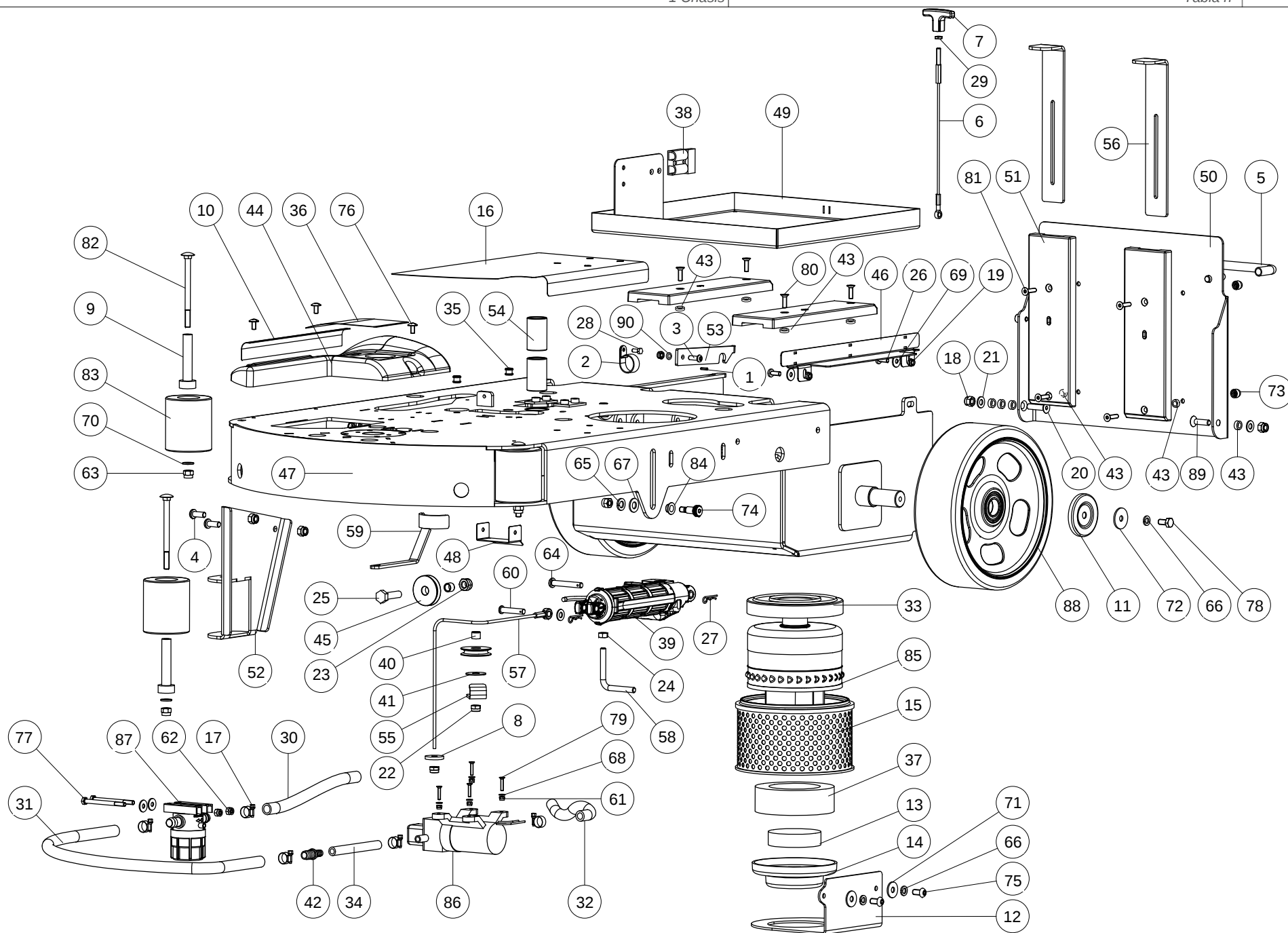
- 1 Telaio
- 2 Ruota anteriore
- 3 Elettromotoruota
- 4 Volante
- 5 Basamento spazzole a disco
- 6 Tergipavimento
- 7 Serbatoi acqua
- 8 Impianto elettrico
- 9 Accessori
- 10 Etichette adesive

- 1 Chassis
- 2 Front wheel
- 3 Electric drive wheel
- 4 Steering wheel
- 5 Disc brushes support
- 6 Squeegee
- 7 Water Tanks
- 8 Electrical system
- 9 Accessoires
- 10 Adhesive labels

- 1 Châssis
- 2 Roue avant
- 3 Roue électrique de traction
- 4 Volant
- 5 Support brosses à disque
- 6 Raclette
- 7 Réservoirs d'eau
- 8 Installation électrique
- 9 Accessoires
- 10 Étiquettes adhésives

- 1 Rahmengestell
- 2 Vorderrad
- 3 Elektrisches Antriebsrad
- 4 Lenkrad
- 5 Scheibenbürsten Halterung
- 6 Saugfuß
- 7 Wassertanken
- 8 Elektrische anlage
- 9 Zubehör
- 10 Selbstklebende Etiketten

- 1 Chasis
- 2 Rueda delantera
- 3 Rueda eléctrica de tracción
- 4 Volante
- 5 Soporte cepillos de disco
- 6 Boquilla de secado
- 7 Depósitos de agua
- 8 Instalación eléctrica
- 9 Accesorios
- 10 Etiquetas adhesivas





KILO 612

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

1

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	1.1.01491	1	spina elastica 3,3x12	spring pin	goupille élastique	Spannstift	Pasador de resorte	Serial Number :
2	1.1.06558	1	fascetta	clip	collier	Schelle	abrazadera	Serial Number :
3	1.1.09692	1	vite TBEI M6x18	screw M6x18	vis M6x18	Schraube M6x18	tornillo M6x18	Serial Number :
4	1.1.09694	2	vite TBEI M8x20	screw M8x20	vis M8x20	Schraube M8x20	tornillo M8x20	Serial Number :
5	1.3.08063	1	guaina (1m)	sheath (1m)	gaine (1m)	Schutz (1m)	vaina (1m)	Serial Number :
6	1.4.08209	1	cavo flessibile	flexible cable	câble flexible	Bowdenkabel	Cable Flexible	Serial Number :
7	1.5.05158	1	maniglia	handle	poignée	Handgriff	empuñadura	Serial Number :
8	A11.2749	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
9	M.01A300020	3	distanziale rullo antiurto	Shockproof roll spacer	rouleau antichoc	stoßfest roll	rodillo de protección golpes	Serial Number :
10	M.01A300050	1	tappeto antiscivolo dx	right anti-slip mat	tapis anti-dérapant droit	rechtes Anti-Rutsch-Matte	alfombra antideslizante derecha	Serial Number :
11	M.01B300040	2	copricuscinetto ruota ant.	bearing cover	couverture de roulement	Lagerabdeckung	protección del cojinete	Serial Number :
12	M.01H100010	1	supporto motore aspirazione	suction motor support	support moteur aspiration	Saugmotor Halterung	soporte motor de aspiración	Serial Number :
13	M.01H300020	1	filtro inferiore	bottom filter	filtre inférieur	untere filter	filtro inferior	Serial Number :
14	M.01H300030	1	fondello	suction motor bottom	couvercle du moteur asp.	Saugmotor kappe	tapa de motor aspiración	Serial Number :
15	M.01H300060	1	cartuccia filtro (POLIESTERE)	(HEPA) filter cartridge	cartouche filtre (HEPA)	Filterpatrone (HEPA)	cartucho del filtro (HEPA)	Serial Number :
16	M.01I300010	1	tappeto antiscivolo sx	left anti-slip mat	tapis gauche anti-dérapant	links Anti-Rutsch-Matte	alfombra izquierda antideslizante	Serial Number :
17	1.1.01294	5	fascetta	clamp	collier	Schelle	abrazadera	Serial Number :
18	A11.0349	6	dado autob.alto	self-locking nut	écrou de sécurité	selbstsicherende Mutter	tuerca autobloq.	Serial Number :
19	A11.0406	7	Dado Autob.Basso M6 inox	Self-Locking Nut	Écrou De Sécurité	Selbstsicherende Mutter	Tuerca De Retención	Serial Number :
20	A11.0678	1	vite TSEI	countersunk screw	vis à tête noyée	Senkschraube	tornillo cabeza avellanada	Serial Number :
21	A11.0695	5	rondella Ø8x17x1,6 inox	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
22	A11.0703	2	dado autob.basso M8 inox	self-locking nut M8 inox	écrou de sécurité M8 inox	Mutter M8 inox	tuerca de retención M8 inox	Serial Number :
23	A11.0704	1	dado autob.basso M10 inox	self-locking nut	écrou de sécurité	Mutter	tuerca de retención	Serial Number :
24	A11.0706	1	dado medio M8 inox	nut M8 inox	écrou M8 inox	Mutter M8 inox	tuerca M8 inox	Serial Number :
25	A11.1535	1	vite TE pf	screw	vis	Scharube	tornillo	Serial Number :
26	A11.1586	2	vite	screw	vis	Schraube	tornillo	Serial Number :
27	A11.1770	2	copiglia	split pin	goupille	Splint	pasador	Serial Number :
28	A11.1887	1	vite	screw	vis	Schraube	tornillo	Serial Number :
29	A11.2630	1	vite T.T.Q.M6X60 inox	screw M6X60 inox	vis inox	Schraube M6X60 Inox	tornillo M6X60 inox	Serial Number :
30	A12.0165	0,24	Tubo Acqua (1m)	Water Hose (1m)	Tuyau D'eau (1m)	Wasserrohr (1m)	Tubo De Agua (1m)	mt Serial Number :
31	A12.0165	0,77	Tubo Acqua (1m)	Water Hose (1m)	Tuyau D'eau (1m)	Wasserrohr (1m)	Tubo De Agua (1m)	mt Serial Number :
32	A12.0213	0,34	tubo acqua (1m)	water hose (1m)	tuyau d'eau (1m)	Wasser Rohr (1m)	tubo de agua (1m)	mt Serial Number :
33	A12.0642	1	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	junta	Serial Number :
34	A12.1133	0,23	tubo acqua (1m)	water hose (1m)	tuyau d'eau (1m)	Wasserrohr (1m)	tubo de agua (1m)	mt Serial Number :
35	A12.2599	2	Passafilo	Wire Guide	Passe-Fil	Kabeldurchgang	Pasahilo	Serial Number :



KILO 612

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

1

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
36	A12.3303	1	tappeto antiscivolo	anti-slip mat	tapis anti-dérapant	Anti-Rutsch-Matte	alfombra antideslizante	Serial Number :
37	A12.3326	1	guarnizione fonoassorbente	acoustic seal	joint antibruit	Dichtung Lärmschutz	junta de aislamiento acústico	Serial Number :
38	A13.3550	1	connettore	connector	connecteur	Steckverbinder	conector	Serial Number :
39	A13.3403	1	attuatore	actuator	actionneur	Stellmotor	activador	Serial Number :
40	A15.0564	2	boccola	bush	douille	Buchse	buje	Serial Number :
41	A15.1226	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
42	A15.1297	1	portagomma	fitting	raccord	Anschlußstück	racor de tubo	Serial Number :
43	A15.1513	4	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	Serial Number :
44	A15.3260N	1	poggiapiede	footrest	repose-pied	Fussraste	apoyapiés	Serial Number :
45	A27.0395	2	vite di spallamento	screw	vis	Schraube	tornillo	Serial Number :
46	A27.2852-I	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
47	A27.2871NB	1	telaio	chassis	châssis	Rahmengestell	chasis	Serial Number :
48	A27.2898NB	1	ferma cavi	cable bracket	etrier de cables	Kabelhalter	soporte de cable	Serial Number :
49	A27.2926NB	1	vaschetta batteria	battery tray	cuve de batterie	Batteriekasten	bandeja de batterie	Serial Number :
50	A27.2927NB	1	chiusura	cover	couvercle	Deckel	tapa	Serial Number :
51	A27.2928NB	4	piatto batteria	battery plate	plaque batterie	Batterie Platte	placa bateria	Serial Number :
52	A27.2949NB	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
53	A27.2950XZ	1	leva di bloccaggio	blocking lever	levier de blocage	blockierende Hebel	palanca de bloqueo	Serial Number :
54	A27.3024	2	boccola	bush	douille	Buchse	buje	Serial Number :
55	A27.3025XZ	1	guida	guide	guide	Fuehrung	guía	Serial Number :
56	A27.3032XZ	2	slitta batterie	battery sliding plate	plaque coulissante	Schlitten	placa deslizante	Serial Number :
57	A27.3039	1	cavo flessibile	flexible cable	câble flexible	Bowdenkabel	cable flexible	Serial Number :
58	A27.3040XZ	1	fermo	retainer	arrêtoir	Arretierung	réten	Serial Number :
59	A27.3057NB	1	staffa	bracket	bride	Bügel	estribo	Serial Number :
60	A27.3062XZ	1	fermo	retainer	arrêtoir	Arretierung	réten	Serial Number :
61		4	dado autob.basso	low p. self-locking nut	écrou de sécurité bas	Selbstsicherende Mutter NI	tuerca de retención baja	M4 Serial Number :
62		2	dado autob.normale	normal self-locking nut	écrou de sécurité normal	Selbstsicherende Mutter No	tuerca de retención normal	M6 Serial Number :
63		5	dado autob.normale	normal self-locking nut	écrou de sécurité normal	Selbstsicherende Mutter No	tuerca de retención normal	M8 Serial Number :
64		1	perno	pin	pivot	Bolzen	pasador	8x55 Serial Number :
65		2	rosetta elastica	spring washer	rondelle élastique	Federscheibe	arandela elástica	Ø10 Serial Number :
66		4	rosetta elastica	spring washer	rondelle élastique	Federscheibe	arandela elástica	Ø8 Serial Number :
67		2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Ø10 Serial Number :
68		4	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Ø4 Serial Number :
69		4	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Ø6X18 Serial Number :
70		3	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Ø8 Serial Number :



KILO 612

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

1

Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Codigo n°	Cantidad						Observación
71		2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Ø8 Serial Number :
72		2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Ø8X32 Serial Number :
73		4	dado cieco	cup nut	Écrou borgne	Hutmutter	Tuerca ciega	M6 Serial Number :
74		2	vite spallamento	screw	vis	Schraube	tornillo	M8X16 Serial Number :
75		2	vite TBEI	oval head screw	vis à tête relevée	Linsensenkschraube	tornillo cabeza redonda	M8X16 Serial Number :
76		3	vite TBTC	oval head screw	vis à tête relevée	Linsensenkschraube	tornillo cabeza redonda	M6X12 Serial Number :
77		2	vite TE	Hex.head.screw	vis à tête hexagonale	Sechskant Kopf Schraube	tornillo de cabeza hexagonal	PF M6X75 Serial Number :
78		2	vite TE	Hex.head.screw	vis à tête hexagonale	Sechskant Kopf Schraube	tornillo de cabeza hexagonal	TF M8X16 Serial Number :
79		4	vite TSEI	countersunk screw	vis à tête noyée	Senkschraube	tornillo cabeza avellanada	M4X20 Serial Number :
80		4	vite TSEI	countersunk screw	vis à tête noyée	Senkschraube	tornillo cabeza avellanada	M6X20 Serial Number :
81		4	vite TSEI	countersunk screw	vis à tête noyée	Senkschraube	tornillo cabeza avellanada	M6X25 Serial Number :
82		3	vite TTQST	TTQST screw	vis TTQST	Schraube TTQST	tornillo TTQST	M8X100 Serial Number :
83	M.MA00039	3	ruolo antiurto	shockproof roll	rouleau antichoc	stoßfest roll	rodillo a prueba de choques	Serial Number :
84	M.MC00073	2	cuscinetto autolubrificante	self-lubricating bearing	roulement autolubrifiant	selbstschmierende Lager	cojinete autolubricante	Serial Number :
85	M.ME00088	1	motore aspirazione 24V	suction motor 24V	moteur aspiration 24V	Saugmotor 24V	motor aspiración 24V	Serial Number :
86	A13.1634	1	pompa acqua	water pump	pompe d'eau	Wasserpumpe	bomba de agua	Serial Number :
87	M.MI00055	1	filtro acqua con valvola	water filter with valve	filtre à eau avec soupape	Wasserfilter mit Ventil	filtro de agua con válvula	Serial Number :
88	M.MR00019	2	ruota posteriore (GRIGIA)	rear wheel (GREY)	roue arrière (GRIS)	hinterrad (GRAU)	rueda trasera (GRIS)	Serial Number :
89	1.1.06902	1	vite TSEI M8X25	Countersunk Screw M8X25	vis à tête fraisée M8X25	Senkschraube M8X25	tornillo cabeza avellanada M8X25	Serial Number :
90	A15.1560	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :

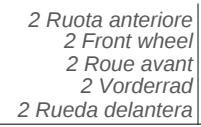


Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

This exploded view diagram illustrates the assembly of a mechanical device, likely a pump or motor. The components are numbered 1 through 30. The assembly is shown in a vertical orientation, with the base at the bottom and the top assembly at the top. The base (12) is a circular housing with a central shaft (13) and a mounting flange (15). The shaft (13) is supported by bearings (16, 17) and a coupling (18). The top assembly (19) includes a motor (20) and a pump head (21). The pump head (21) is connected to a pump body (22) via a coupling (23). The pump body (22) is supported by a mounting bracket (24) and a base plate (25). The base plate (25) is secured with screws (26, 27, 28, 29, 30). The diagram shows the relative positions of the components and the order of assembly.

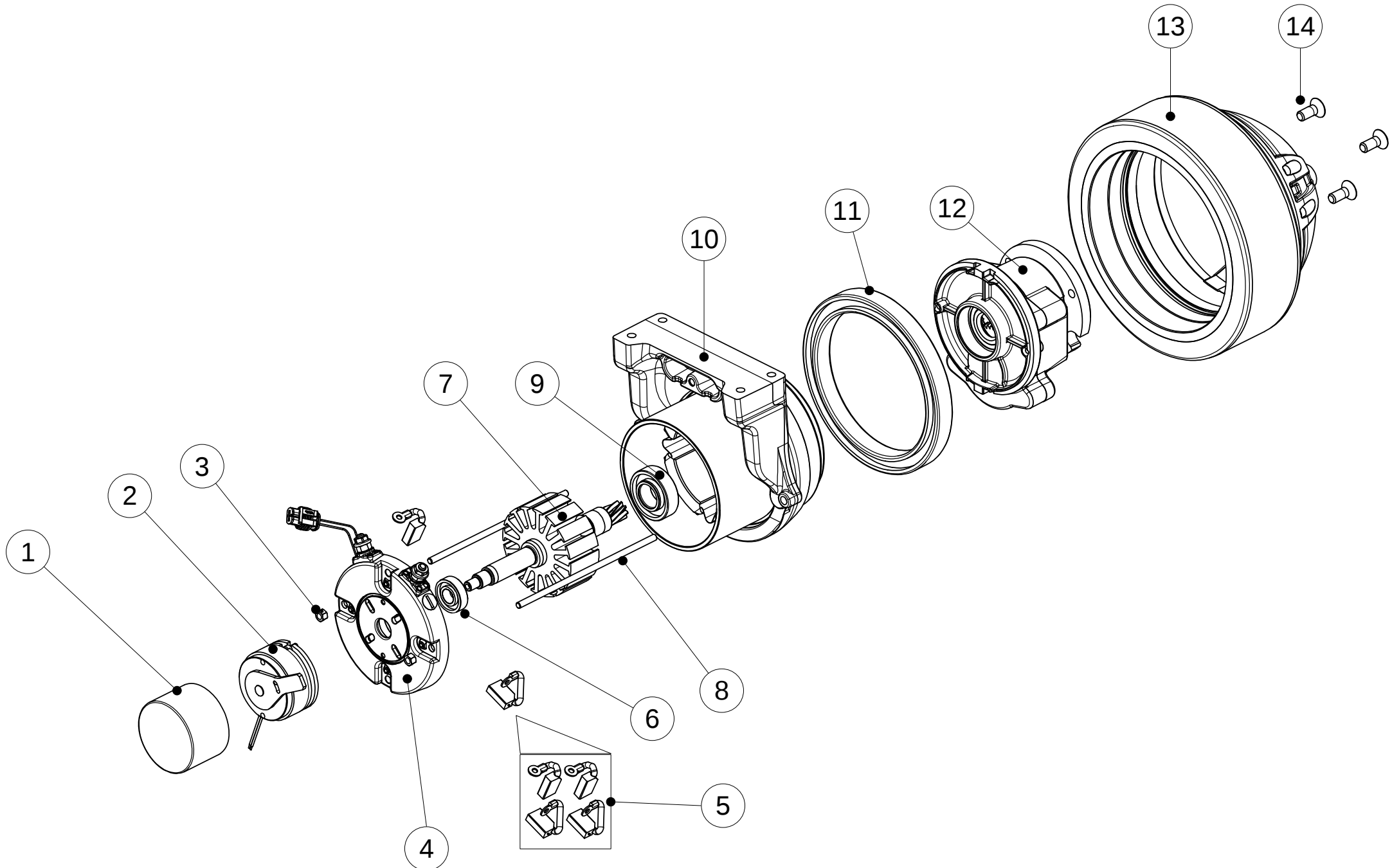


KILO 612

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

2

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	1.2.07950	1	V-ring	V-ring	V-ring	V-ring	anillo V-ring	Serial Number :
2	1.4.00982	2	giunto cardanico	cardan joint	joint cardan	Kardangelenk	acoplamiento	Serial Number :
3	2.7.03715	1	boccola	bush	bage	Buchse	buje	Serial Number :
4	A14.3168	1	cuscinetto (35x72x17)	bearing (35x72x17)	roulement (35x72x17)	Lager (35x72x17)	cojinete (35x72x17)	Serial Number :
5	1.1.00052	4	rosetta Ø 8	spring washer Ø 8	rondelle Ø 8	Federscheibe Ø 8	arandela elástica Ø 8	Serial Number :
6	1.1.00032	4	rondella Ø8x18x2	washer Ø8x18x2	rondelle Ø8x18x2	Scheibe Ø8x18x2	arandela Ø8x18x2	Serial Number :
7	1.1.08993	1	anello d'arresto	seeger	anneau d'arrêt	Seegerring	anillo de cierre	Serial Number :
8	1.1.00541	1	anello d'arresto	seeger	anneau d'arrêt	Sperring	anillo de cierre	Serial Number :
9	1.1.06499	4	vite TE M8x30	hex. head screw M8x30	vis à tête hex.M8x30	Sechskant Kopf Schraube M8x30	tornillo de cab. hex.M8x30	Serial Number :
10	1.1.00438	1	fascetta Ø8	clamp Ø8	collier Ø8	Schelle Ø8	abrazadera Ø8	Serial Number :
11	1.1.01291	1	Fascetta Ø22	Clamp Ø22	Collier Ø22	Schelle Ø22	Abrazadera Ø22	Serial Number :
12	A13.3167	1	elettromotoruota	electric drive wheel	roue él.de traction	Elektrisches Antriebsrad	rueda el.de tracción	Serial Number :
13	A27.2751XZ	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
14	A27.2752	1	boccola	bush	douille	Buchse	buje	Serial Number :
15	A27.2966XZ	1	supporto ruota	front wheel support	support roue avant	Vorderradhalterung	soporte rueda delantera	Serial Number :
16	A27.2762	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
17	A27.2763XZ	1	alberino	shaft	arbre	Welle	eje	Serial Number :
18	A27.2764XZ	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
19	A11.0700	4	Rosetta Elastica Ø8 inox	Spring Washer Ø8 inox	Rondelle Élastique Ø8 inox	Federscheibe Ø8 inox	Arandela Elástica Ø8 inox	Serial Number :
20	A11.0695	4	rondella Ø8x17x1,6 inox	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
21	M.0001761	4	vite TCEI M8X20	screw M8x20	vis M8x20	Schraube M8x20	tornillo M8x20	Serial Number :
22	1.1.02962	4	grano M6X8	grub screw M6X8	vis sans tête M6X8	Schaftschraube M6X8	tornillo sin cabeza M6X8	Serial Number :
23	M.0004577	1	linguetta 4x75	Woodruff key 4x75	clavette 4x75	Keil 4x75	chaveta 4x75	Serial Number :
24	A27.2977XZ	1	protezione	guard	protection	Schutz	protección	Serial Number :
25		2	rosetta elastica	spring washer	rondelle élastique	Federscheibe	arandela elástica	Ø8 inox Serial Number :
26		2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Ø8x16 inox Serial Number :
27		2	vite TE	Hex.head.screw	vis à tête hexagonale	Sechskant Kopf Schraube	tornillo de cabeza hexagonal	M8x16 inox Serial Number :
28	A11.0680	1	vite TE M6x20 I	hex.head screw M6x20 I	vis à tête hex.M6x20 I	S.Kopf Schraube M6x20 I	tornillo cab. hex. M6x20 I	Serial Number :
29		1	rosetta elastica	spring washer	rondelle élastique	Federscheibe	arandela elástica	Ø6 inox Serial Number :
30		1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Ø6x18 inox Serial Number :



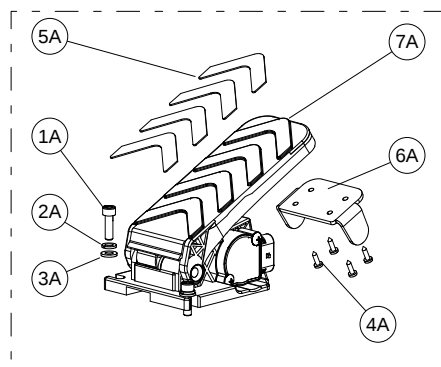
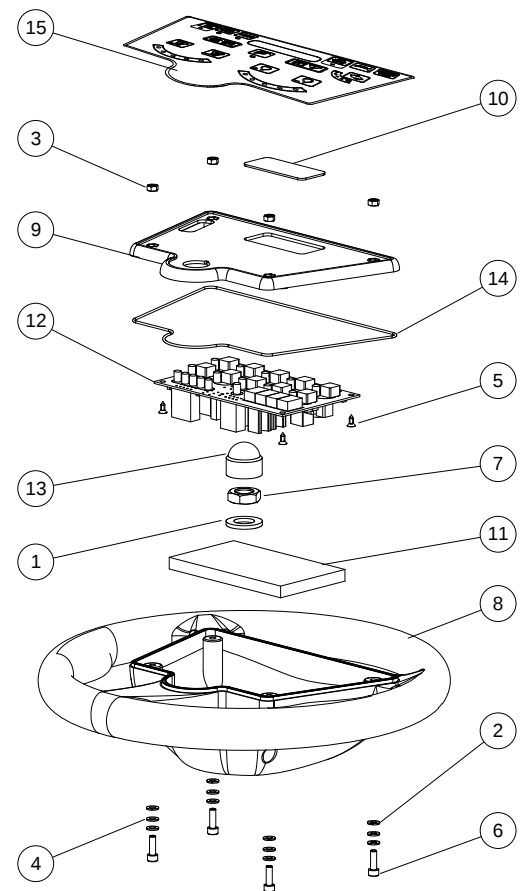


KILO 612

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

3

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	A13.3473	1	cappuccio protezione	protection cover	protection	Schutz	protección	Serial Number :
2	A13.3474	1	elettrofreno	electric brake	frein électrique	elektrische Bremse	freno eléctrico	Serial Number :
3	1.1.00098	2	dado M5X5 UNI 5587	nut M5X5 UNI 5587	écrou M5X5 UNI 5587	Mutter M5X5 UNI 5587	tuerca M5X5 UNI 5587	Serial Number :
4	A13.3475	1	calotta spazzole	coal holder	suport de balais	Halterung	soporte	Serial Number :
5	1.3.05481	1	serie carboncini	carbon brushes kit	jeu de balais au carbon	Kohlenbürstensatz	seria carbones	nr.4 pcs. Serial Number :
6	1.4.09862	1	cuscinetto (6001 ZZ)	bearing (6001 ZZ)	roulement (6001 ZZ)	Lager (6001 ZZ)	cojinete (6001 ZZ)	Serial Number :
7	A13.3476	1	indotto	armature	Induit	Anker	Inducido	Serial Number :
8	A13.3477	2	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	Serial Number :
9	A14.2357	1	cuscinetto (6004 ZZ)	bearing (6004 ZZ)	roulement (6004 ZZ)	Lager (6004 ZZ)	cojinete (6004 ZZ)	Serial Number :
10	A13.3478	1	statore	stator	stator	stator	estator	Serial Number :
11	A14.3481	1	cuscinetto (61824 2RSH)	bearing (61824 2RSH)	roulement (61824 2RSH)	Lager (61824 2RSH)	cojinete (61824 2RSH)	Serial Number :
12	A13.3479	1	riduttore	reducer	réducteur	Reduziergetriebe	reductor	Serial Number :
13	A13.3480	1	anello gommato	rubber wheel	roue en caoutchouc	Gummirad	rueda de goma	Serial Number :
14		3	vite TSPTORX M8X22	screw TSPTORX M8X22	vis TSPTORX	Schraube TSPTORX M8X22	tornillo TSPTORX M8X22	Serial Number :



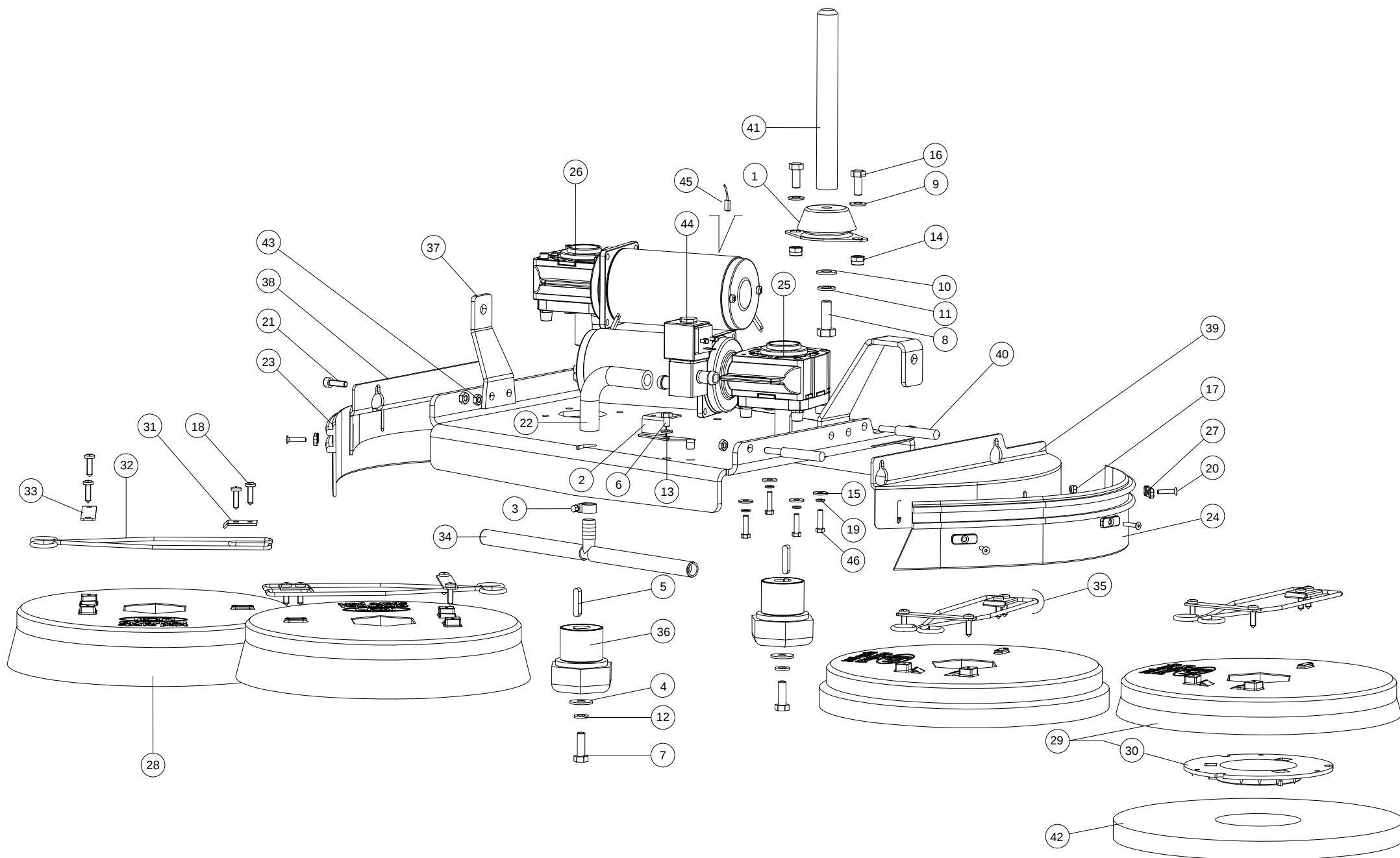


KILO 612

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

4

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	M.0001608	1	rosetta 16x30	spring washer 16x30	rondelle élastique	Federscheibe	arandela elástica	Serial Number :
1A	M.0001761	3	vite TCEI M8X20	screw M8x20	vis M8x20	Schraube M8x20	tornillo M8x20	Serial Number :
2A	M.0002445	3	rosetta Ø8	grower washer Ø8	rondelle élastique	Federscheibe	arandela elástica	Serial Number :
2	M.0003298	4	rosetta Ø5	grower washer Ø5	rondelle élastique	Federscheibe	arandela elástica	Serial Number :
3A	M.0002589	3	rosetta Ø8	flat washer Ø8	rondelle élastique	Federscheibe	arandela elástica	Serial Number :
3	M.0004572	4	dado M5	nut M5	écrou M5	Mutter M5	tuerca M5	Serial Number :
4A	M.0003278	4	vite autofilettante TCTC M3.5X13	self-threading screw M3.5X13	vis auto-taraudeuse M3.5X13	Selbstschneidende Schraube M3.5X13	tornillo autorroscante M3.5X13	Serial Number :
4	M.0004588	8	rosetta Ø5	flat washer Ø5	rondelle élastique Ø5	Federscheibe Ø5	arandela elástica Ø5	Serial Number :
5	M.0004591	4	vite autofilettante TCTC M35X95	self-threading screw M35X95	vis auto-taraudeuse M35X95	Selbstschneidende Schraube M35X95	tornillo autorroscante M35X95	Serial Number :
5A	M.01K300010	4	adesivo antiscivolo	anti-slip sticker	étiquette anti-dérapant	Anti-Rutsch-Etikett	etiqueta antideslizante	Serial Number :
6A	A27.2919NB	1	finecorsa	plate	Plaque	Platte	placa	Serial Number :
6	M.0004629	4	vite TCEI TF M5X16	screw M5X16	vis M5X16	Schraube M5X16	tornillo M5X16	Serial Number :
7	M.0004667	1	dado autobloccante M16	self locking nut M16	écrou de sécurité M16	selbstsicherende Mutter M16	tuerca de retención M16	Serial Number :
7A	M.ME00102	1	pedale acceleratore	accelerator pedal	pédale d'accélérateur	Gaspedal	pedal del acelerador	Serial Number :
8	M.01F300010	1	volante	steering wheel	volant	Lenkrad	volante	Serial Number :
9	M.01F300020	1	coperchio volante	steering wheel cover	couverture du volant	Lenkrad Abdeckung	tapa del volante	Serial Number :
10	M.01F300050	1	vetro per isolamento elettr.	insulation glass	verre isolant	Isolator-Glas	vidrio aislante	Serial Number :
11	M.01F300070	1	protezione scheda	electronic board protection	protection carte électronique	Elektronischeinheit schutz	protección tarjeta electrónica	Serial Number :
12	A13.3328	1	scheda controllo funzioni	electric board	carte électrique	Elektrischenkarte	tarjeta/placa eléctrica	Serial Number :
13	M.MA00228	1	tappo copridado M16	nut cover M16	couverture de l'écrou M16	Mutternabdeckung M16	tapa tuerca M16	Serial Number :
14	M.MC00138-1	1	guarnizione (Ø1.78X655mt)	gasket (Ø1.78 L=0.655mt)	joint (Ø1.78 L=0.655mt)	Dichtung (Ø1.78 L=0.655mt)	Junta (Ø1.78 L=0.655mt)	Serial Number :
15	A19.3261	1	tastiera a membraba	membrane keyboard	clavier à membrane	Folientastatur	teclado de membrana	Serial Number :





KILO 612

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

5

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	1.2.05437	1	antivibrante	vibration damper	anti-vibration	Vibrationsschutz	antivibración	Serial Number :
2	M.01D100070	1	supporto elettrovalvola	solenoid support	soporte électrovalve	Magnetventilhalterung	soporte electroválvula	Serial Number :
3	A11.0168	1	fascetta	clamp	collier	Schelle	abrazadera	Serial Number :
4	A11.0308	2	Rondella 8,4x24x2 inox	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	Serial Number :
5	A11.0490	2	Chiavetta A6x30	Key	Clavette	Keil	Chaveta	Serial Number :
6	A11.0682	1	Vite TE M6x10 inox	screw M6x10 inox	vis M6x10 inox	Schraube M6x10 inox	tornillo M6x10 inox	Serial Number :
7	A11.0685	2	Vite TE M8x25 inox	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Serial Number :
8	A11.0689	1	vite TE M10x30 inox	Screw M10x30 inox	vis M10x30 inox	Schraube M10x30 inox	tornillo M10x30 inox	Serial Number :
9	A11.0695	2	rondella Ø8x17x1,6 inox	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
10	A11.0696	1	rondella Ø10,5x21x2 inox	washer Ø10,5x21x2 inox	rondelle Ø10,5x21x2 inox	Scheibe Ø10,5x21x2 inox	arandela Ø10,5x21x2 inox	Serial Number :
11	A11.0699	1	rosetta elastica Ø10 inox	spring washer	rondelle élastique	Federscheibe	arandela elástica	Serial Number :
12	A11.0700	2	Rosetta Elastica Ø8 inox	Spring Washer Ø8 inox	Rondelle Élastique Ø8 inox	Federscheibe Ø8 inox	Arandela Elástica Ø8 inox	Serial Number :
13	A11.0701	1	Rosetta Elastica Ø6 inox	Spring Washer Ø6 inox	Rondelle Élastique Ø6 inox	Federscheibe Ø6 inox	Arandela Elástica Ø6 inox	Serial Number :
14	A11.0703	2	dado autob.basso M8 inox	self-locking nut M8 inox	écrou de sécurité M8 inox	Mutter M8 inox	tuerca de retención M8 inox	Serial Number :
15	A11.0726	8	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
16	A11.0729	2	vite TE M8X20 inox	screw M8X20 inox	vis M8X20 inox	Schraube M8X20 inox	tornillo M8X20 inox	Serial Number :
17	A11.0787	6	Dado Autob.Alto M4 inox	Self-Locking Nut	Écrou De Sécurité	Selbstsicherende Mutter	Tuerca De Retención	Serial Number :
18	A11.1254	16	vite autofil.M5,5x20 inox	screw	vis	Schraube	tornillo Parker	Serial Number :
19	A11.1886	8	rosetta	spring washer	rondelle élastique	Federscheibe	arandela elástica	Serial Number :
20	A11.1914	6	vite	screw	vis	Schraube	tornillo	Serial Number :
21	A11.2543	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Serial Number :
22	A12.2041	1	curva in gomma	hose	tuyau	Rohre	tubo	Serial Number :
23	A12.3275	1	gomma paraspruzzi	rubber splash guard	caoutchouc pare-boue	Gummi-Schmutzfänger	goma guardabarros	Serial Number :
24	A12.3276	1	gomma paraspruzzi	rubber splash guard	caoutchouc pare-boue	Gummi-Schmutzfänger	goma guardabarros	Serial Number :
25	A13.3274	1	motoriduttore	gear motor	motoréducteur	Getriebemotor	motorreductor	Serial Number :
26	A13.3311	1	motoriduttore	gear motor	motoréducteur	Getriebemotor	motorreductor	Serial Number :
27	A15.1429	6	Fermo	Retainer	Arrêtoir	Arretierung	Retén	Serial Number :
28	A15.2022	1	spazzola (ppl)	brush (ppl)	brosse (ppl)	Bürste (ppl)	cepillo (ppl)	Serial Number :
28	A15.2024	2	spazzola (nylon)	brush (nylon)	brosse (nylon)	Bürste (nylon)	cepillo (nylon)	Serial Number :
28	A15.2088	2	spazzola (ppl 0,3)	brush (ppl 0,3)	brosse (ppl 0,3)	Bürste (ppl 0,3)	cepillo (ppl 0,3)	Serial Number :
28	A15.2089	2	spazzola (tynex 0,7)	brush (tynex 0,7)	brosse (tynex 0,7)	Bürste (tynex 0,7)	cepillo (tynex 0,7)	Serial Number :
28	A15.2289	2	spazzola (mischia)	brush (mischia)	brosse (mischia)	Bürste (mischia)	cepillo (mischia)	Serial Number :
29	A15.2023	2	disco trascinatore	driving disc	disque d'entraînement	Antriebscheibe	disco de arrastre	Serial Number :
30	A15.2307	2	anello bloccaggio disco	Locking ring	anneau de fermeture	Sicherungsring	anillo de cierre	Serial Number :
31	A27.0303-I	4	Fermo inox	Retainer inox	Arrêtoir inox	Arretierung inox	Retén inox	Serial Number :

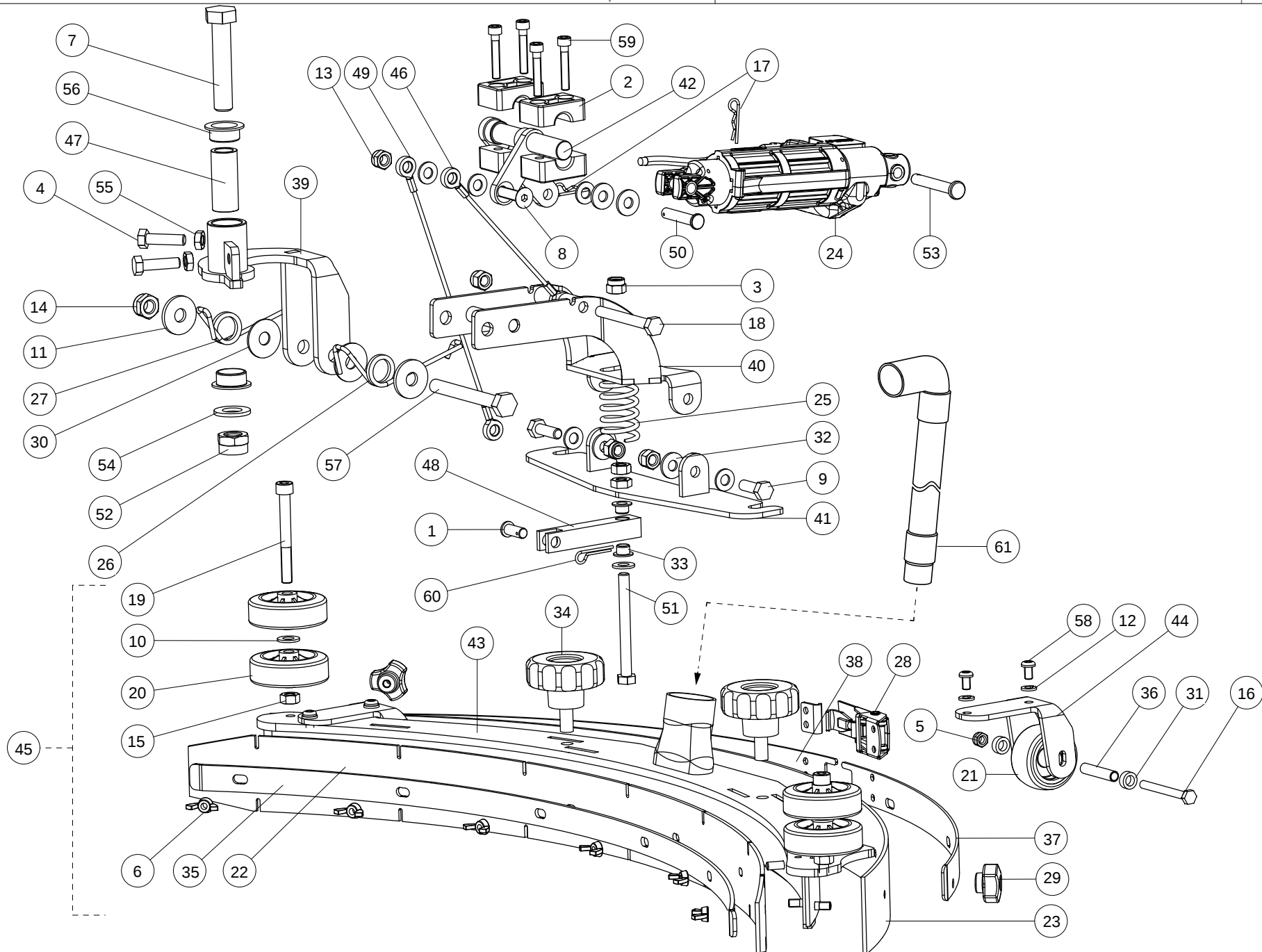


KILO 612

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

5

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
32	A27.1721	4	fermo a molla	spring retainer	ressort de arrêt	Federarretierung	muelle de retención	Serial Number :
33	A27.1722-I.T	4	piastrino inox	plate inox	plaquette inox	Plättchen inox	Plaqueta inox	Serial Number :
34	A27.1724	1	tubo acqua	water pipe	tuyau d'eau	Wasserrohr	tubo de agua	Serial Number :
35	A27.1783	4	kit fermo a molla	spring retainer kit	Kit ressort de arrêt	Kit Federarretierung	Kit muelle de retención	Serial Number :
36	A27.2131	2	Trascinatore Rinf.	Reinforced Hub	Moyeu Renforcé	Verstärkten Nabe	Cubo Reforzado	Serial Number :
37	A27.2872NB	1	basamento	brush deck	soubassement	Sockel	cabezal	Serial Number :
38	A27.2873NB	1	carter	guard	protection	Schutz	protección	Serial Number :
39	A27.2874NB	1	carter	guard	protection	Schutz	protección	Serial Number :
40	A27.2951XZ	2	perno	pin	pivot	Bolzen	pasador	Serial Number :
41	A27.3021XZ	1	perno	pin	pivot	Bolzen	pasador	Serial Number :
42	A15.2082	2	kit 6 dischi abrasivi (nero)	kit 6 Abrasives discs (black)	kit 6 disques abrasifs (noir)	kit 6 Schleifscheiben (Schwarz)	kit 6 discos abrasivos (negro)	Serial Number :
42	A15.2084	2	kit 6 dischi abrasivi (verde)	kit 6 abrasives discs (green)	kit 6 disques abrasifs (vert)	kit 6 Schleifscheiben (Grün)	kit 6 discos abrasivos (verde)	Serial Number :
42	A15.2085	2	kit 5 dischi abrasivi (rosso)	kit 5 abrasives discs (red)	kit 5 disques abrasifs (rouge)	kit 5 Schleifscheiben (Rot)	kit 5 Discos abrasivos (rojo)	Serial Number :
43		4	dado esagonale basso	low p. nut	Ecrou bas	Mutter niedrige	tuerca baja	M6 Serial Number :
44	M.MI00056	1	elettrovalvola (24VDC)	solenoid (24VDC)	électrovalve (24VDC)	Magnetventil (24VDC)	electroválvula (24VDC)	Serial Number :
45	A13.3463	1	Serie Carboncini (N.4)	Coal Brushes Kit (N.4)	Kit Balais Des Charbons (N.4)	Kohlenbürstensatz (N.4)	Serie Escobillas (N.4)	Serial Number :
46	1.1.01269	8	vite TE M5X20	hex.head screw M5X20	vis à tête à six pans M5X20	Sechskantschraube M5X20	tornillo de cabeza hex.M5X20	Serial Number :





KILO 612

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

6

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	1.1.02739	1	perno	pin	pivot	Bolzen	perno	Serial Number :
2	1.1.11638	2	collare	sleeve	collier	Stellring	collar	Serial Number :
3	A11.0349	4	dado autob.alto	self-locking nut	écrou de sécurité	selbstsicherende Mutter	tuerca autobloq.	Serial Number :
4	A11.0382	2	vite TE M8x30	hex.head screw M8x30	vis à tête six-pans M8x30	Sechskantschraube M8x30	tornillo de cab. hex.M8x30	Serial Number :
5	A11.0406	2	Dado Autob.Basso M6 inox	Self-Locking Nut	Écrou De Sécurité	Selbstsicherende Mutter	Tuerca De Retención	Serial Number :
6	A11.0410-I	6	dado ad alette (M6 inox)	wing nut (M6 inox)	écrou papillon (M6 inox)	Flügelmutter (M6 inox)	tuerca de mariposa (M6 inox)	Serial Number :
7	A11.0676	1	vite TE	hex.head screw	vis à tête six-pans	Sechskantschraube	tornillo de cabeza hex.	Serial Number :
8	A11.0678	1	vite TSEI	countersunk screw	vis à tête noyée	Senkschraube	tornillo cabeza avellanada	Serial Number :
9	A11.0685	2	Vite TE M8x25 inox	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Serial Number :
10	A11.0695	8	rondella Ø8x17x1,6 inox	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
11	A11.0698	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	Serial Number :
12	A11.0701	4	Rosetta Elastica Ø6 inox	Spring Washer Ø6 inox	Rondelle Élastique Ø6 inox	Federscheibe Ø6 inox	Arandela Elástica Ø6 inox	Serial Number :
13	A11.0703	1	dado autob.basso M8 inox	self-locking nut M8 inox	écrou de sécurité M8 inox	Mutter M8 inox	tuerca de retención M8 inox	Serial Number :
14	A11.0704	1	dado autob.basso M10 inox	self-locking nut	écrou de sécurité	Mutter	tuerca de retención	Serial Number :
15	A11.0706	3	dado medio M8 inox	nut M8 inox	écrou M8 inox	Mutter M8 inox	tuerca M8 inox	Serial Number :
16	A11.1757	2	vite	screw	vis	Schraube	tornillo	Serial Number :
17	A11.1770	2	copiglia	split pin	goupille	Splint	pasador	Serial Number :
18	A11.1884	1	vite	tornillo	vis	Schraube	tornillo	Serial Number :
19	A11.2139	2	vite TCEI	cheese head screw	vis à tête cylindrique	Zylinderschraube	tornillo de cabeza cilindr.	Serial Number :
20	A12.2135	4	Ruota	wheel	roue	Räd	rueda	Serial Number :
21	A12.2205	2	ruota	wheel	roue	Rad	rueda	Serial Number :
22	A12.3301	1	gomma anteriore	front rubber	caoutchouc avant	vorne Gummi	goma anterior	Serial Number :
22	A12.3430	1	gomma ant. poliuretano 40SH	polyurethane f.rubber 40SH	caoutchouc av. polyuréthane 40SH	v. Polyurethan Gummi 40SH	caucho del. poliuretano 40SH	optional Serial Number :
23	A12.2169	1	gomma post. poliuretano 40SH	r. rubber polyurethane 40SH	caoutchouc ar. polyuréthane 40SH	h. Gummi Polyurethan 40SH	goma tra. poliuretano 40SH	optional Serial Number :
23	A12.3302	1	gomma posteriore	rear rubber	caoutchouc arrière	hinten Gummi	goma trasera	Serial Number :
24	A13.3277	1	attuatore	actuator	actionneur	Stellmotor	activador	Serial Number :
25	A14.2525	1	molla a compressione	spring	ressort	Feder	muelle	Serial Number :
26	A14.3308XZ	1	molla	spring	ressort	Feder	muelle	Serial Number :
27	A14.3332XZ	1	molla	spring	ressort	Feder	muelle	Serial Number :
28	A14.2489	1	chiusura a leva	lever closing	levier de fermeture	Hebelverschuß	palanca de cierre	Serial Number :
29	A15.1014	2	pomello	knob	poignée	Knopf	pomo	Serial Number :
30	A15.1226	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
31	A15.1513	4	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	Serial Number :
32	A15.1560	4	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
33	A15.3309	2	boccola	bush	douille	Buchse	buje	Serial Number :

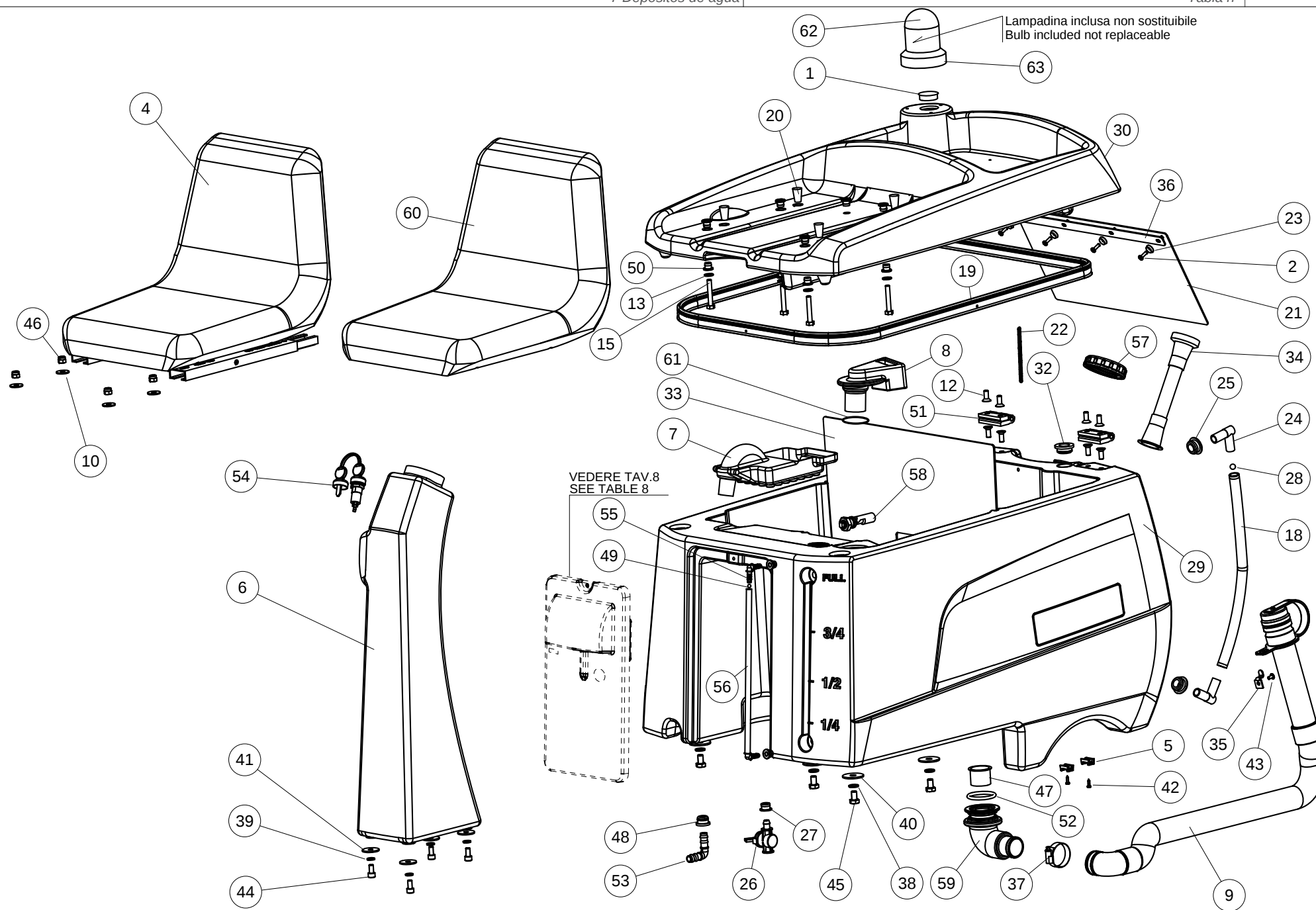


KILO 612

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

6

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
34	A15.3524	2	manopola	knob	poignée	Sterngriff	empuñadura	Serial Number :
35	A27.1690N	1	premigomma	rubber holder	tôle serre-coutchouc	Springfederträger	prensagomas	Serial Number :
36	A27.1848	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	Serial Number :
37	A27.2265-I	1	premigomma	rubber holder	tôle serre-coutchouc	Springfederträger	prensagomas	Serial Number :
38	A27.2266-I	1	premigomma	rubber holder	tôle serre-coutchouc	Springfederträger	prensagomas	Serial Number :
39	A27.2861XZ	1	fulcro	hub	articulation	Drehpunktes	soporte de rotación	Serial Number :
40	A27.2862NB	1	timone	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
41	A27.2863NB	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
42	A27.2865XZ	1	leva	lever	levier	Hebel	palanca	Serial Number :
43	A27.2867NB	1	corpo tergipavimento	squeegee body	châssis raclette	Saugfuß Chassis	chasis boquilla secado	Serial Number :
44	A27.2868NB	2	supporto	support	suppor	Halterung	soporte	Serial Number :
45	A27.2869	1	assieme tergipavimento	squeegee kit	kit raclette	kit Saugfuß	Kit boquilla de secado	Serial Number :
46	A27.2876	1	cavo	cable	câble	kabel	cable	Serial Number :
47	A27.2940XF	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	Serial Number :
48	A27.2941NB	1	blocchetto	block	blochet	Block	bloque	Serial Number :
49	A27.2965	1	cavo	cable	câble	Kabel	cable	Serial Number :
50	A27.3062XZ	1	fermo	retainer	arrêtoir	Arretierung	réten	Serial Number :
51	A27.3068-I	1	vite regolazione	adjusting screw	vis de réglage	Einstellschraube	tornillo de ajuste	Serial Number :
52		1	dado autob.basso	low p. self-locking nut	écrou de sécurité bas	Selbstsicherende Mutter NI	tuerca de retención baja	M14 Serial Number :
53		1	perno	pin	pivot	Bolzen	pasador	8x55 Serial Number :
54		1	rosetta elastica	spring washer	rondelle élastique	Federscheibe	arandela elástica	Ø14 Serial Number :
55		2	dado esagonale basso	low p. nut	Ecrou bas	Mutter niedrige	tuerca baja	M8 Serial Number :
56	M.MC00074	2	cuscinetto autolubrificante	self-lubricating bearing	roulement autolubrifiant	selbstschmierende Lager	cojinete autolubricante	Serial Number :
57	1.1.00714	1	vite TE M10x100	hex.head screw M10x100	vis à tête six-pans M10x100	Sechskantschraube M10x100	tornillo cab. hex. M10x100	Serial Number :
58		4	vite TBEI	oval head screw	vis à tête relevée	Linsensenkschraube	tornillo cabeza redonda	M6x10 Serial Number :
59	1.1.01971	4	vite TCEI M6x35	cheese head screw M6x35	vis à tête cylind. M6x35	Zylinderschraube M6x35	tornillo cab. cilíndr.M6x35	Serial Number :
60		1	copiglia	split-pin	goupille	splint	pasador	Ø2x25 inox Serial Number :
61	A12.3310	1	tubo aspirazione	vacuum pipe	tuyau d'aspiration	Saugrohr	tubo de aspiración	Serial Number :





KILO 612

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

7

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	1.5.07125	1	tappo	cap	bouchon	Stopfen	tapón	Serial Number :
2	1.1.00434	4	vite	screw	vis	Schraube	tornillo	optional Serial Number :
4	1.3.11242	2	sedile con sensore	seat with microswitch	siège avec microinterr.	Sitz mit Mikroschalter	asiento con microinterrupt.	optional Serial Number :
5	M.0004650	2	portafascette per vite Ø4	clamp fixing for screw Ø4	collier de fixation	Klemmbefestigung	abrazadera de fijación	Serial Number :
6	M.01J300040R	1	colonna sterzo	steering column	colonne de direction	Lenksäule	columna de dirección	Serial Number :
7	M.01J300100G1	1	vaschetta per detriti	waste tray	cuvette de déchets	Abfallwanne	bandeja de desechos	Serial Number :
8	M.01J300230R	1	protezione	guard	protection	Schutz	protección	Serial Number :
9	M.01Q300080	1	tubo di scarico (acqua sporca)	(dirty water) drain hode	tuyau de drainage (eau sale)	Ablaufrohr (schmutziges Wasser)	tubo de drenaje (agua sucia)	Serial Number :
10	A11.0308	4	Rondella 8,4x24x2 inox	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	optional Serial Number :
11	A11.0315	1	vite	screw	vis	Schraube	tornillo	Serial Number :
12	A11.0677	8	vite TSEI M8x20 inox	screw M8x20 inox	vis M8x20 inox	Scharube M8x20 inox	tornillo M8x20 inox	Serial Number :
13	A11.0695	8	rondella Ø8x17x1,6 inox	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
14	A11.0725	2	Dado Autob.Basso	Self-Locking Nut	Écrou De Sécurité	Selbstsicherende Mutter	Tuerca De Retención	Serial Number :
15	A11.1181	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	Serial Number :
16	A11.2598	1	Anello Elastico	Snap Ring	Bague Élastique	Sicherungsring	Arandela De Retención	Serial Number :
17	A11.3265	2	perno M5	M5 pin	pivot M5	Bolzen M5	perno M5	Serial Number :
18	A12.2455	1	tubo cristallo (1m)	hose (1m)	tuyau (1m)	Rohr (1m)	tubo (1m)	Serial Number :
19	A12.3253	1	guarnizione	gasket	caoutchouc	Gummiprofil	perfil de goma	Serial Number :
20	A12.3255	4	tappo conico	plug	bouchon	Stopfen	tapón	Serial Number :
21	A12.3286	1	gomma paraspruzzi	splash guard rubber	caoutchouc pare-boue	Gummi-Schmutzfänger	goma guardabarros	optional Serial Number :
22	A27.2923	1	catenella	chain	chaîne	Kette	cadena	Serial Number :
23	A15.0107	4	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	optional Serial Number :
24	A15.1983	2	portagomma	pipe fitting	raccord	Anschluß	racor	Serial Number :
25	A15.1984	2	passacavo	guide ring	bague de guidage	Führungsring	anillo guía	Serial Number :
26	A15.2110	1	rubinetto	tap	robinet	Hahn	grifo	Serial Number :
27	A15.2111	1	passacavo	guide ring	bague de guidage	Führungsring	anillo guía	Serial Number :
28	A15.3247	1	sfera	sphere	boule	Kugel	esfera	Serial Number :
29	A15.3250R	1	serbatoio S/R	solution tank S/R	réservoir S/R	Wassertank F/S	depósito S/R	Serial Number :
30	A15.3251R	1	cofano	hood	capot	Haube	cofre	Serial Number :
32	A15.3256	1	passacavo	rubber guide	guide de caoutchouc	Gummiring	Guía de goma	Serial Number :
33	A15.3289	1	frangiflutti (antisplash)	breakwater (antisplash)	brise-lames (antisplash)	Wellenbrecher (antisplash)	rompeolas (antisplash)	Serial Number :
34	A27.1751	1	tubo	hose	tuyau	Rohr	tubo	optional Serial Number :
35	A27.1846XZ	1	supporto tubo	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
36	A27.2891-I	1	listello	flat strip	bande	Leiste	listón	optional Serial Number :
37	1.1.05638	1	fascetta	clamp	collier	Schelle	abrazadera	Serial Number :

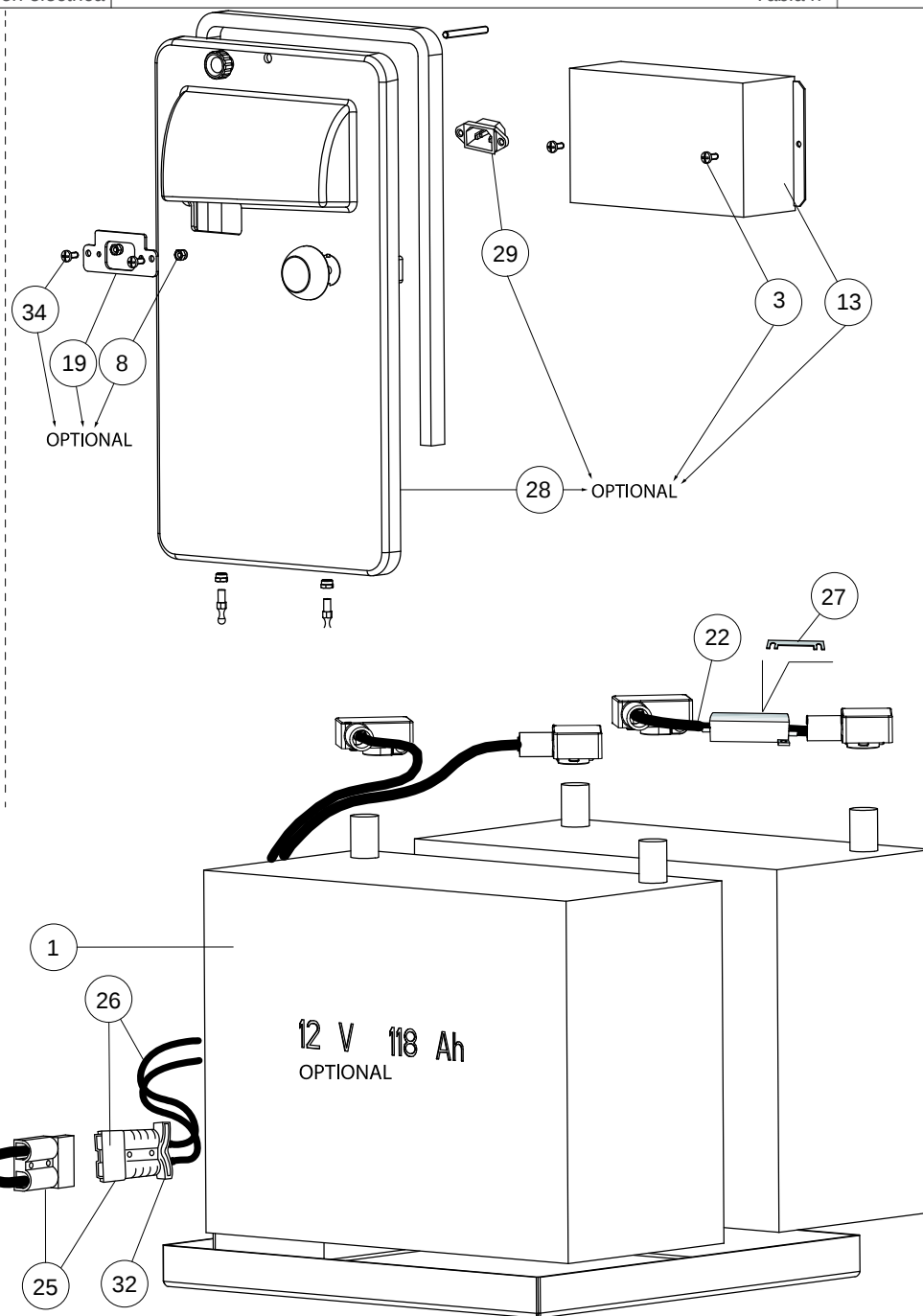
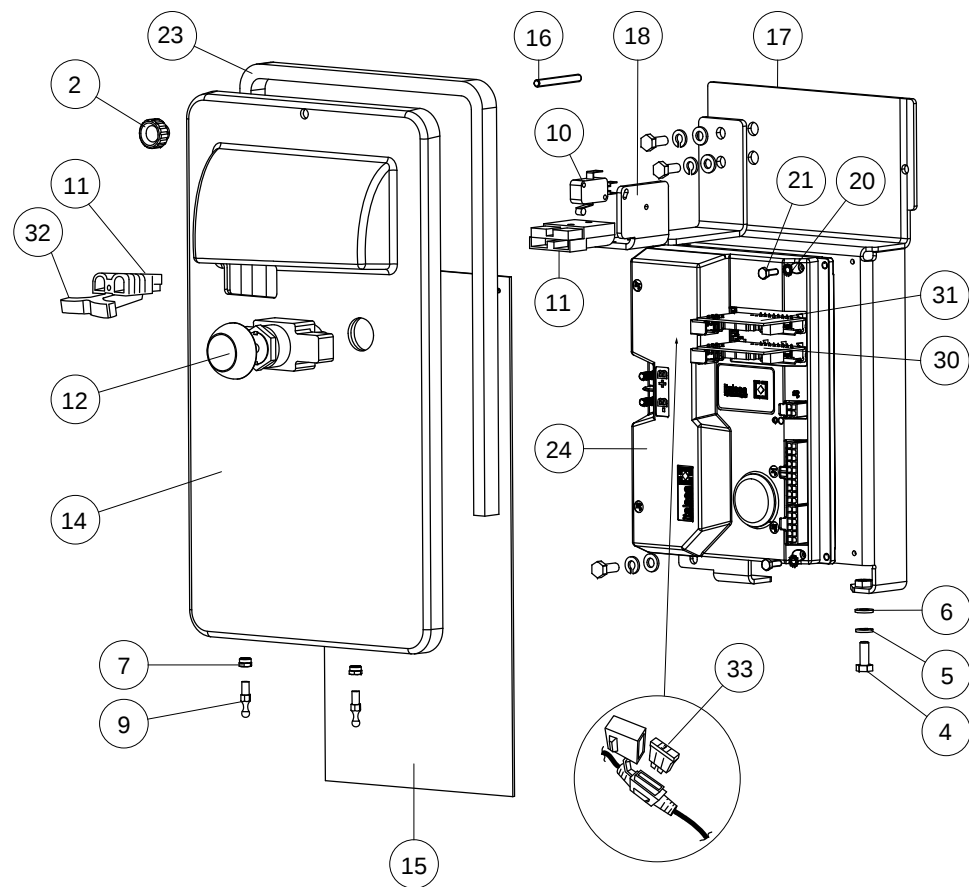


KILO 612

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

7

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
38	A11.0699	4	rosetta elastica Ø10 inox	spring washer	rondelle élastique	Federscheibe	arandela elástica	Serial Number :
39	A11.0700	4	Rosetta Elastica Ø8 inox	Spring Washer Ø8 inox	Rondelle Élastique Ø8 inox	Federscheibe Ø8 inox	Arandela Elástica Ø8 inox	Serial Number :
40	M.0004444	4	rosetta 10X40	flat washer 10X40	rondelle élastique	Federscheibe	arandela elástica	Serial Number :
41	M.0002944	4	rosetta 8X32	flat washer 8x32	rondelle élastique	Federscheibe	arandela elástica	Serial Number :
42		2	vite autofilettante	self-tapping screw	vis autotaraudeuse	Selbstschneidschraube	tornillo autorroscante	Serial Number : TCTC4x14
43		1	vite TBTC	oval head screw	vis à tête relevée	Linsensenkschraube	tornillo cabeza redonda	Serial Number : M5x10
44	M.0004623	4	vite TCEI M8X16	screw M8X16	vis M8X16	Schraube M8X16	tornillo M8X16	Serial Number :
45	M.0004607	4	vite TE M10X16	screw M10X16	vis M10X16	Schraube M10X16	tornillo M10X16	Serial Number :
46	A11.0349	4	dado autob.alto	self-locking nut	écrou de sécurité	selbstsicherende Mutter	tuerca autobloq.	optional Serial Number :
47	M.MA00069	1	boccola bocchettone serbatoio	tank union pipe bush	douille	Buchse	buja	Serial Number :
48	M.MA00197	1	passaparete	bulkhead	raccord	Übergangstück	racor	Serial Number :
49	M.MA00222	1	sfera	sphere	boule	Kugel	esfera	Serial Number :
50	M.MA00225	11	passacavo	cable lug	passe-câble	Seilführung	Guía de cable	Serial Number :
51	M.MB00027	2	cerniera sedile (CFM.60 CH-8)	seat hinge (CFM.60 CH-8)	charnière de siège (CFM.60 CH-	Sitzbank Scharnier (CFM.60 CH-	bisagra del asiento (CFM.60 CH-	Serial Number :
52	M.MC00127	1	OR 0443 x bocchettone	OR 0433 tank union pipe	OR 0433 x manchon	OR 0433 für Verbindungsmuffe	OR 0433 x manguito	Serial Number :
53	M.MC00187	1	portagomma (90° Øi10 L=42.5)	rubber holder (90° Øi10 L=42.5)	raccord (90° Øi10 L=42.5)	Anschluß (90° Øi10 L=42.5)	racor (90° Øi10 L=42.5)	Serial Number :
54	M.ME00122	1	chiave avviamento	ignition key	clé de contact	Zündschlüssel	llave de encendido	Serial Number :
55	M.MG00455	2	portagomma 90°	rubber holder 90°	raccord 90°	Anschluß 90°	racor 90°	Serial Number :
56	M.MG00456-1	1	tubo cristallo	hose	tuyau	Rohr	tubo	Serial Number :
57	M.MI00011	1	tappo serbatoio	tank tap	bouchon de réservoir	Tankdeckel	tapa del depósito	Serial Number :
58	A13.0153	1	livello serbatoio	tank level gauge	Jaugeur	Messstab	indicador del nivel	Serial Number :
59	M.MP00043	1	bocchettone acqua sporca	dirty water union pipe	manchon d'eau sale	Verbindungsmuffe	manguito	Serial Number :
60	A13.3263	1	sedile con sensore	seat with microswitch	siège avec microinterr.	Sitz mit Mikroschalter	asiento con microinterrup.	Serial Number :
61	A12.3523	1	anello OR 4150	OR ring 4150	Anneau OR 4150	OR Ring 4150	anillo OR 4150	Serial Number :
62	A13.0761	1	calotta	cap	couvercle	Deckel	tapa	Serial Number :
63	A13.3346	1	lampeggiatore	flasher	clignoteur	Blinker	destellador	optional Serial Number :



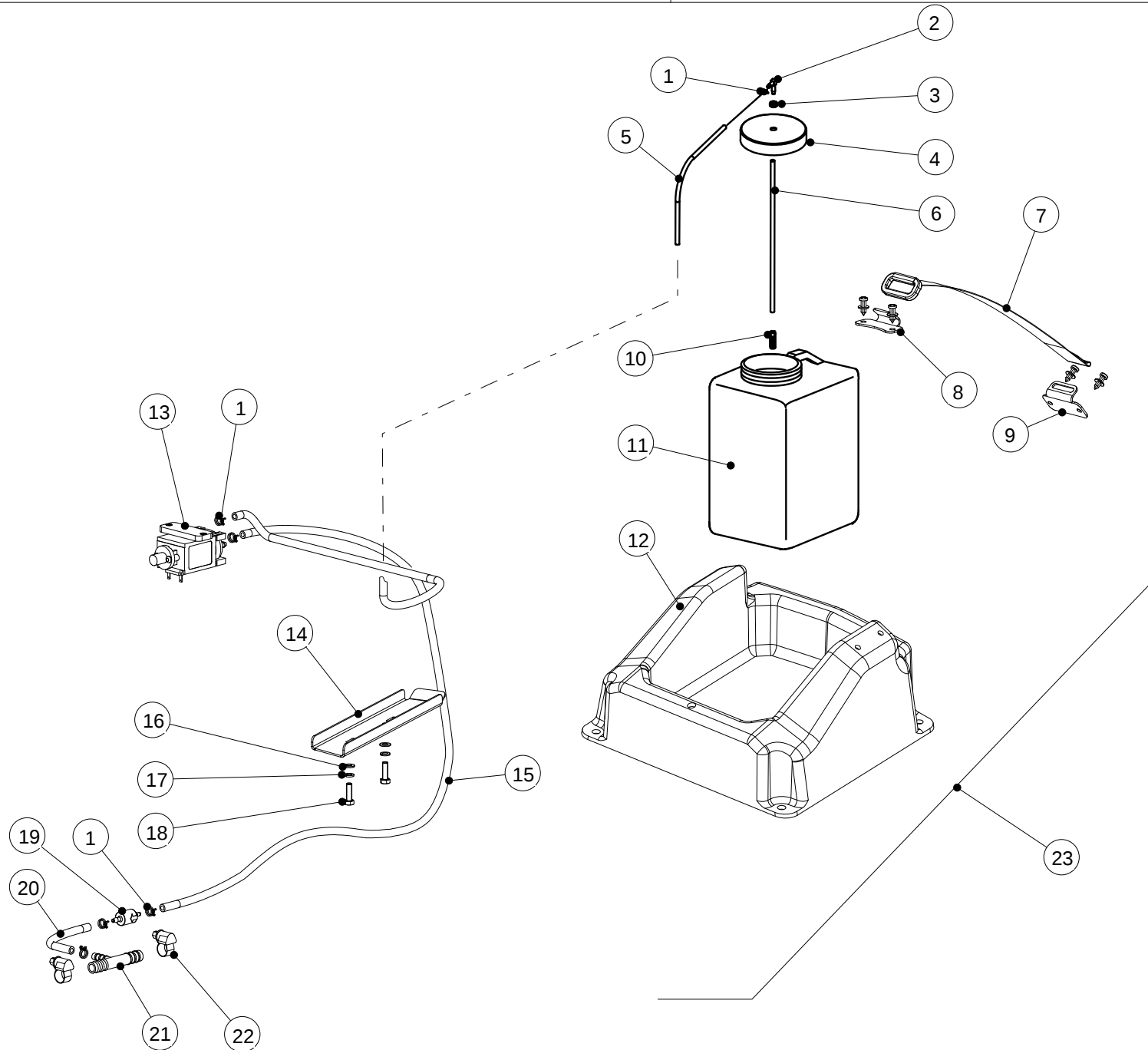


KILO 612

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

8

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	1.3.09585	2	batteria 12V-118AH	battery 12V-118AH	batterie 12V-118AH	Batterie 12V-118AH	bateria 12V-118AH	optional Serial Number :
2	1.5.05234	1	volantino	knob	poignée	Kugelknopf	pomo	Serial Number :
3	A11.0668	2	vite TC	cheese head screw	vis à tête cylindrique	Zylinderschraube	tornillo de cabeza cilíndr.	optional Serial Number :
4	A11.0681	4	vite TE M6x16 inox	screw M6x16 inox	vis M6x16 inox	Schraube M6x16 inox	tornillo M6x16 inox	Serial Number :
5	A11.0701	4	Rosetta Elastica Ø6 inox	Spring Washer Ø6 inox	Rondelle Élastique Ø6 inox	Federscheibe Ø6 inox	Arandela Elástica Ø6 inox	Serial Number :
6	A11.0724	4	rondella Ø6,4x12,5x1,6 inox	washer Ø6,4x12,5x1,6 inox	rondelle Ø6,4x12,5x1,6 inox	Scheibe Ø6,4x12,5x1,6 inox	arandela Ø6,4x12,5x1,6 inox	Serial Number :
7	A11.0725	2	Dado Autob.Basso	Self-Locking Nut	Écrou De Sécurité	Selbstsicherende Mutter	Tuerca De Retención	Serial Number :
8	A11.0787	2	Dado Autob.Alto M4 inox	Self-Locking Nut	Écrou De Sécurité	Selbstsicherende Mutter	Tuerca De Retención	optional Serial Number :
9	A11.3265	2	perno M5	M5 pin	pivot M5	Bolzen M5	perno M5	Serial Number :
10	A13.1077	1	microinterruttore	microswitch	microinterrupteur	Mikroschalter	micro interruptor	Serial Number :
11	A13.1107	2	connettore machio-femmina	male-female connector	connecteur mâle-femelle	Stecker-Buchse verbinder	multiconector	Serial Number :
12	A13.2001	1	pulsante arresto emerg.	emergency stop button	Bouton d'arrêt d'urgence	Dringlichkeitscstop-Taste	pulsador de emergencia	Serial Number :
13	A13.3315	1	caricabatterie on-board 24V-15A	on board battery charger 24V-15	chargeur incorporé 24V-15A	Eigebaut Batterieladegerät 24V-15A	cargador batería incorpor. 24V-15A	optional Serial Number :
14	A15.3465N	1	protezione in ABS	ABS guard	protection en ABS	ABS Schutz	protección en ABS	Serial Number :
15	A15.3537	1	protezione	guard	protection	Schutz	protección	Serial Number :
16	A27.2097-I	1	tirante inox	tie-rod inox	tirant inox	Zugbolzen inox	tirante inox	Serial Number :
17	A27.2855XZ	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
18	A27.3064XZ	1	piastrino	Plate	Plaque	Platte	Placa	Serial Number :
19	A27.3100XZ	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	optional Serial Number :
20		4	rosetta elastica	spring washer	rondelle élastique	Federscheibe	arandela elástica	Ø4 dentellata Serial Number :
21	1.1.08923	4	vite	hex. head screw	vis à tête six-pans	Sechskantschraube	tornillo de cabeza hex.	Serial Number :
22	A13.3547	1	cavo collegamento batterie	battery cable	câble pour batteries	Batteriekable	cable de batería	Serial Number :
23	1.2.10602	0,85	profilo in gomma (1m)	rubber section (1m)	profil en caoutchouc (1m)	Gummiprofil (1m)	perfil en goma (1m)	mt Serial Number :
24	A13.3329	1	scheda elettronica 7CF00050	7CF00050 electronic board	carte électronique	Elektronischeinheit 7CF00050	tarjeta electrónica 7CF00050	Serial Number :
25	A13.3550	2	connettore	connector	connecteur	Steckverbinder	conector	Serial Number :
26	A13.3548	1	cavo batterie/impianto	battery cable/electric system	câble batterie/installation el.	Kabel Batterie/E.Anlage	cable batería/instalación	Serial Number :
27	1.3.05089	1	fusibile 80A	fuse 80A	fusible 80A	Sicherung 80A	Fusible 80A	Serial Number :
28	A15.3466N	1	carter ABS	ABS cover	couvercle ABS	Deckel ABS	tapa ABS	optional Serial Number :
29		1	presa VDE	VDE socket	prise VDE	VDE Steckdose	Zócalo VDE	optional Serial Number :
30	A13.3549	1	modulo per attuatore	acuator circuit board	carte d'actionneur	Aktuator-Platine	tarjeta actuador	Serial Number :
31	A13.3549	1	modulo per attuatore	acuator circuit board	carte d'actionneur	Aktuator-Platine	tarjeta actuador	Serial Number :
32	A13.1448	2	maniglia rossa	red handle	poignée rouge	roter Griff	manija roja	Serial Number :
33	1.3.08478	1	Fusibile 3A	Fuse 3A	Fusible 3A	Sicherung 3A	Fusible 3A	Serial Number :
34		1	vite TCC	cheese head screw	vis à tête cylindrique	Zylinderschraube	tornillo cabeza cilíndrica	optional Serial Number :





KILO 612

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

9

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	A11.2557	6	fascetta	clamp	collier	Schelle	abrazadera	optional Serial Number :
2	A15.2445	1	raccordo	fitting	raccord	Anschlussstück	racor	optional Serial Number :
3	A15.2444	1	anello di guida	guide ring	bague de guidage	Führungsring	anillo guía	optional Serial Number :
4	A15.2605	1	tappo	plug	bouchon	Stopfen	tapón	optional Serial Number :
5	M.MA00070-4	1	tubo (Ø7X1.5 L=500)	hose (Ø7X1.5 L=500)	tuyau (Ø7X1.5 L=500)	Rohr (Ø7X1.5 L=500)	tubo (Ø7X1.5 L=500)	optional Serial Number :
6	A12.2502	0,25	tubo (1m)	hose (1m)	tuyau (1m)	Rohr (1m)	tubo (1m)	mt optional Serial Number :
7	M.MA00071	2	fascia fissaggio tanica detergente	fixing band detergent tank	bande de fixation	Befestigung band	banda de fijación	optional Serial Number :
8	M.01Z100010	1	gancio tanica detergente	detergent tank hook	crochet réservoir de détergent	Reinigungsmittel Tank Haken	gancho de depósito detergente	optional Serial Number :
9	M.01Z100020	1	passante fascia tanica detergente	through band detergent tank	passant	Riemenschlaufe	presilla de correa	optional Serial Number :
10	A12.2559	1	filtro tondo	filter	filtre	Filter	filtro	optional Serial Number :
11	A15.2443	1	tanica del detergente	detergent tank	réservoir de détergent	Waschmittel Tank	depósito del detergente	optional Serial Number :
12	A15.3254N	1	supporto tanica	detergent tank support	support réservoir de détergent	Reinigungsmitteltank Halterung	soporte depósito de detergente	optional Serial Number :
13	M.MI00018	1	pompa detergente	detergent pump	pompe du detergent	Mittel Pumpe	bomba de detergente	optional Serial Number :
14	M.01G100070	1	protezione tubo silicone	silicone hose protection	protection du tuyau en silicone	Silikonrohr Schutz	protección tubo de silicona	optional Serial Number :
15	M.MA00070-2	1	tubo (Ø7X1.5 L=30)	hose (Ø7X1.5 L=30)	tuyau (Ø7X1.5 L=30)	Rohr (Ø7X1.5 L=30)	tubo (Ø7X1.5 L=30)	optional Serial Number :
16	M.0004588	2	rosetta Ø5	flat washer Ø5	rondelle élastique Ø5	Federscheibe Ø5	arandela elástica Ø5	optional Serial Number :
17	M.0003298	2	rosetta Ø5	grower washer Ø5	rondelle élastique	Federscheibe	arandela elástica	optional Serial Number :
18	M.0003306	2	vite TE M5X16	screw M5X16	vis M5x16	Schraube M5x16	tornillo M5x16	optional Serial Number :
19	M.MG00366	1	valvola unidirezionale	unidirectional valve	soupape unidirectionnelle	unidirektionale Ventil	válvula unidireccional	optional Serial Number :
20	M.MA00070-6	1	tubo (Ø7X1.5 L=65)	hose (Ø7X1.5 L=65)	tuyau (Ø7X1.5 L=65)	Rohr (Ø7X1.5 L=65)	tubo (Ø7X1.5 L=65)	optional Serial Number :
21	M.MG00363	1	portagomma (90° G1/4" Ø10)	rubber holder (90° G1/4" Ø10)	raccord (90° G1/4" Ø10)	Anschluß (90° G1/4" Ø10)	racor (90° G1/4" Ø10)	optional Serial Number :
22	M.0004943	2	fascetta stringitubo 8-16	hose clamp 8-16	collier de serrage 8-16	Schlauchschele 8-16	abrazadera de tubo 8-16	optional Serial Number :
23	A27.2851	1	Kit Detersaver	Detersaver kit	Kit Detersaver	Kit Detersaver	Kit Detersaver	optional Serial Number :



10 Etichette adesive
10 Adhesive labels
10 Etiquettes adhésives
10 Selbstklebende Etiketten
10 Etiquetas adhesivas

KILO 612

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

10





KILO 612

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

10

Part. n°	Codice n°	Quantità	ⓘ Descrizione	ⓖ Description	ⓕ Description	ⓓ Benennung	ⓔ Descripción	Note
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
1	A19.3249	1	adesivo KILO sx	LH KILO adhesive label	étiquette KILO gauche	L. selbstklebend KILO	etiqueta KILO i.	Serial Number :
2	A19.3248	1	adesivo KILO dx	RH KILO adhesive label	étiquette KILO droite	R. selbstklebend KILO	etiqueta KILO d.	Serial Number :
3	1.9.10690	1	adesivo (RCM 120mm)	adhesive (RCM 120mm)	étiquette (RCM 120mm)	selbstklebend (RCM 120mm)	etiqueta (RCM 120mm)	Serial Number :

RCM S.p.A

via Tiraboschi, 4 - 41041 Casinalbo - Modena - Italia
Tel. +39 059 515 311 - Fax +39 059 510 783
www.rcm.it - info@rcm.it